Community Bulletin



No 39/21

Friday, 22 October 2021

Dear Parents and Carers,

I hope that you are ready to enjoy our first weekend out of lockdown!

While lockdown has ended, it does not mean that the threat of COVID is any less; in fact we will see the case numbers continue to remain high for a number of weeks to come.

So it is vitally important that each of us continues to be COVID-safe and ensure that we get tested as soon as we have even the mildest of symptoms, wear face masks indoors and outdoors, socially distance and check in everywhere we visit using the QR code system.

Of course though, the most important action we can all take to stay safe, protect ourselves and each other, is to be vaccinated. The evidence from over 5 billion vaccinations worldwide is very clear - vaccinations are extremely safe and vaccination saves lives.

There is much to celebrate in the City of Hume as so many of you and your fellow residents have been vaccinated. The good news is that 90% of residents in Hume City have received at least one dose and just under 60% are fully vaccinated. Hume City has one of the fastest growing vaccination rates in Australia and because of this, the rate of COVID infections in Roxburgh Park and surrounding suburbs is falling.

Vaccination Pop-Up this Weekend

This weekend the Department of Health, in conjunction with Hume City Council, are holding a walk-in vaccination clinic at Our Lady Guardian of Plants Church.

Vaccination is free and available to anyone aged 12 years and over.

You don't need an appointment to attend - all you need to do is show up and get vaccinated. They will be distributing the *Pfizer* and *Astrazeneca* vaccines. If you have already had your first dose and you can get your second dose done here too.

When: Saturday, 23 October and Sunday, 24 October

Time: 10.30am - 5.30pm each day

Where: Our Lady Guardian of Plants Church, 93-99 Somerset Rd, Campbellfield VIC 3061

Wishing you a lovely weekend,

Paul Sedunary Principal

Melbourne's New COVID Restrictions

Here is a brief summary of Melbourne's new COVID restrictions:

- There are no restrictions on the reasons to leave home and there is no stay-at-home curfew.
- You can travel anywhere within metropolitan Melbourne, but travel into Regional Victoria is restricted.
- Face masks must be worn indoors and outdoors for people aged 12 and over, except if a lawful exception applies.
- Check-in everywhere you visit using the Service Victoria App, no matter how long you spend at that location.
- You will need to show evidence of being fully vaccinated to enter some venues. To make things easier, get your COVID-19 Digital Certificate and link it to the Service Victoria App.
 People with valid medical exceptions issued by an authorised medical practitioner and children aged under 16 are excepted.
- Up to 10 people can visit your home per day (including dependants). It is strongly recommended that people visiting your home who are aged 12 and over are fully vaccinated.
- You can see friends and family outdoors in a public place (park, beach etc) in a group of up to 15 people. It is strongly recommended that the people aged 12 and over who you are gathering with are fully vaccinated.
- You no longer require a permit to attend work but if you can work from home, you must work from home.

For the full list of Melbourne's current restrictions please visit

https://www.coronavirus.vic.gov.au/how-we-live.

نشرة مدرسية

22 تشرين ألأول 2021

أعزائي أولياء الأمور ومقدمي الرعاية ،

نتمنى أن تستمعوا بأول عطلة نهاية أسبوع بعد فتح الإغلاق!

إنتهاء الإغلاق ، لا يعني ذلك أن خطر كوفيد قد أقل ؛ في الواقع ، سنرى أن أعداد الحالات تظل مرتفعة لعدة أسابيع مقبلة .

لذلك من المهم للغاية أن يستمر كل واحد منا في أن يكون آمنًا من الكوفيد وأن نتأكد من خضوعنا للاختبار بمجرد ظهور أبسط الأعراض ، وارتداء أقنعة الوجه في الداخل والخارج ، والمسافة الاجتماعية ، والتحقق من كل مكان نزوره باستخدام QR نظام التعليمات البرمجية.

وبالطبع ، فإن أهم إجراء يمكننا اتخاذه جميعًا للبقاء آمنين وحماية أنفسنا وبعضنا البعض هو التطعيم. والدليل على ذلك تم تطعيم أكثر من 5 مليارات نسمة في جميع أنحاء العالم - التطعيمات آمنة للغاية والتطعيم ينقذ الأرواح.

هناك الكثير من ألأحداث تستحق ألأحتفال بها مدينة هيوم حيث تم تطعيم الكثير منكم والمقيمين من حولك. النبأ السار هو أن 90٪ من سكان هيوم سيتي قد تلقوا جرعة واحدة على الأقل وأن أقل من 60٪ منهم تلقوا تطعيمًا كاملًا. تتمتع مدينة هيوم بواحد من أسرع معدلات التطعيم نموًا في أستراليا ، ولهذا السبب ، فإن معدل الإصابة بفيروس كوفيد في روكسبيرك بارك قد انخفض كثيراً.

مركز تلقيح جديد بدون حجز

في نهاية هذا الأسبوع ، تقيم وزارة الصحة ، بالاشتراك مع مجلس مدينة هيوم ، عيادة تلقيح في كنيسة مريم ألعذراء حافظة ألزروع .

التطعيم مجاني ومتاح لأي شخص يبلغ من العمر 12 عامًا وأكثر.

لست بحاجة إلى موعد للحضور - كل ما عليك فعله هو الحضور والحصول على التطعيم. سيقومون بتوفير كلا اللقاحين فايزر و أسترازانيكا . و إذا كنت تلقيت جرعتك الأولى فبأمكانك من الحصول على جرعتك الثانية هناك أيضًا.

الزمان: السبت 23 والأحد 24 تشرين ألأول

الوقت: 10:30 صباحًا - 5.30 مساءً كلا أليومين

المكان: كنيسة مريم ألعذراء حافظة ألزروع على ألعنوان التالي:

99-93 Somerset Rd 'Campbellfield VIC 3061

متمنيا لكم عطلة سعيدة

بول سيدينيري - مدير المدرسة

قيود كوفيد الجديدة في ملبورن

فيما يلى ملخص موجز لقيود كوفيد الجديدة في ملبورن:

- لا توجد قيود على أسباب مغادرة المنزل ولا يوجد حظر تجول للبقاء في المنزل.
- يمكنك السفر إلى أي مكان داخل مدينة ملبورن ، ولكن السفر إلى منطقة فيكتوريا الإقليمية محظور.
- يجب ارتداء أقنعة الوجه في الداخل والخارج للأشخاص الذين تزيد أعمار هم عن 12 عامًا ، إلا إذا تم تطبيق استثناء قانوني.
 - تسجيل الوصول في أي مكان تزوره باستخدام تطبيق Service Victoria ، بغض النظر عن المدة التي تقضيها في ذلك الموقع.
- ستحتاج إلى إظهار دليل على التطعيم الكامل للدخول إلى بعض الأماكن. لتسهيل الأمور ، احصل على شهادة كوفيد19 الرقمية واربطها بتطبيق Service Victoria يُستثنى الأشخاص الذين لديهم استثناءات طبية صالحة التاريخ صادرة عن ممارس طبي معتمد والأطفال الذين تقل أعمار هم عن 16 عامًا.
 - يمكن لما يصل إلى 10 أشخاص زيارة منزلك يوميًا (بما في ذلك ألأطفال). يوصى بشدة أن يتم تطعيم الأشخاص الذين يزورون منزلك والذين تزيد أعمار هم عن 12 عامًا.
- يمكنك رؤية الأصدقاء والعائلة في الهواء الطلق في مكان عام (حديقة ، شاطئ ، إلخ) في مجموعة تصل إلى 15 شخصًا. يوصى بشدة أن يتم التطعيم الكامل للأشخاص الذين تبلغ أعمار هم 12 عامًا فأكثر للذين يجتمعون
 - لم تعد بحاجة إلى تصريح لحضور العمل ولكن إذا كان بإمكانك العمل من المنزل ، فيجب عليك العمل من المنزل . المنزل.

للحصول على القائمة الكاملة للقيود الحالية في ملبورن ، يرجى زيارة

https://www.coronavirus.vic.gov.au/how-we-live.